

ИЗУЧЕНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО В ИНСТИТУТЕ ДИСТАНЦИОННОГО И ЗАОЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ОНПУ

Курова Г.И., Романова О.К., ОНПУ, г. Одесса

В 2010 году для иностранных граждан открылась возможность получения высшего образования в ИДЗО ОНПУ.

В 2013-2014 учебном году заочную форму обучения предпочли более 200 иностранных учащихся. В основном это граждане из Азербайджана и Туркменистана.

Русский язык как иностранный изучается ими на протяжении двух (трёх) лет в курсах «Профессиональный русский язык» и «Деловой русский язык». По данным дисциплинам сотрудниками кафедры украинского и русского языков Института подготовки иностранных граждан Куровой Г.И. и Романовой О.К. разработаны методические рекомендации и контрольные задания для иностранных студентов 1-3 курсов всех специальностей заочной формы обучения.

Среди книжных стилей языка научный и официально-деловой стили выделяются своей относительной устойчивостью и замкнутостью. Исторически сложившиеся жанры, специфическая лексика, фразеология, синтаксические обороты, многочисленные речевые стандарты-клише придают им консервативный характер и создают своей «сухостью» и выверенностью определенный барьер в овладении иностранным русским языком.

Строгий порядок слов в предложении, наличие полных повествовательных предложений, обилие вставных конструкций, причастных и деепричастных оборотов, активное использование страдательных конструкций, нейтральность предложения, широкое использование терминологии, номенклатурных наименований, включение в текст сложносокращённых слов, аббревиатур значительно осложняют освоение дисциплин «Профессиональный русский язык» и «Деловой русский язык» студентами-иностранцами заочной формы обучения, где роль преподавателя минимизирована.

Эти обстоятельства продиктованы структура и содержание методических разработок, состоящих из теоретического блока (лекции, грамматический комментарий, речевые образцы) и практической части (тексты по специальности, тесты, упражнения, задания для контроля, формуляры).

Актуальность и практическая ценность курсов «Профессиональный русский язык» и «Деловой русский язык» для иностранных учащихся ИДЗО ОНПУ подтверждена проведённой апробацией данных методических материалов в 2010-2013 годах.